

127 NOV 2002



162162

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
13. Dezember 2001 (13.12.2001)

PCT

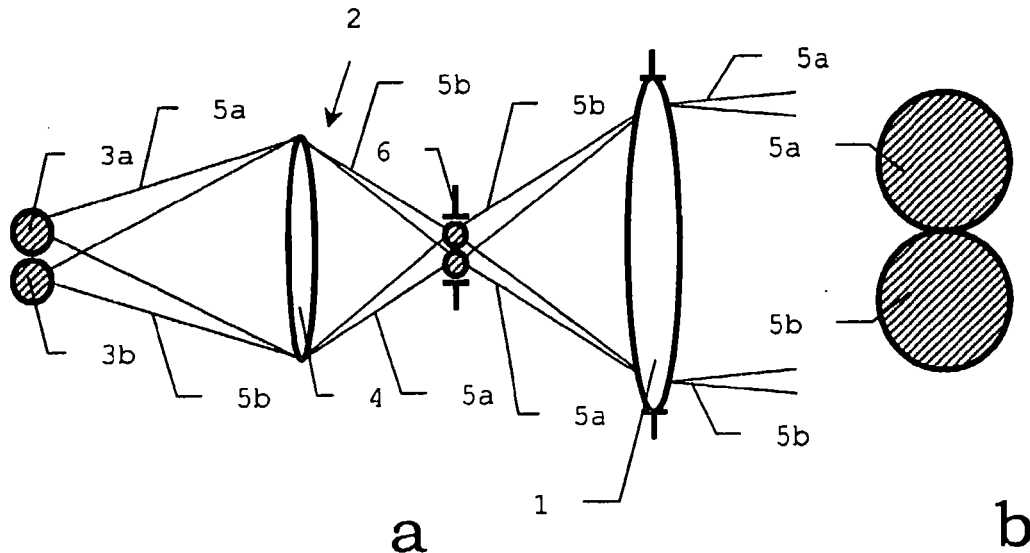
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/94883 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation: G01C 3/08, (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
G02B 27/09, G01S 7/481 US): LEICA GEOSYSTEMS AG [CH/CH]; Heinrich-
Wild-Strasse, CH-9435 Heerbrugg (CH).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/05859 (72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GÄCHTER, Bern-
hard [CH/CH]; Kapfstrasse 4b, CH-9436 Balgach (CH).
VOKINGER, Urs [CH/CH]; Haslachstrasse 2581,
CH-9434 Au (CH).
- (22) Internationales Anmeldedatum: 22. Mai 2001 (22.05.2001)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 0112058.3 3. Juni 2000 (03.06.2000) EP (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CR, CU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: OPTICAL RANGEFINDER

(54) Bezeichnung: OPTISCHER ENTFERNUNGSMESSER



(57) Abstract: In order to improve target illumination a light emitter comprises several partial light sources (3a, 3b, 3c, 3d), the partial beams (5a, 5b, 5c, 5d) of which are collected by means of a beam collector optic (2) and directed to the aperture of a collimator (1). The beam collector optic (2) comprises two half-mirrored sheets (12a, 12b), which each direct two similarly polarised partial beams (5a, b; 5c, d) side by side onto a polarisation cube (13), where the pairs of partial beams which are polarised perpendicular and orthogonal to each other are overlaid.

(57) Zusammenfassung: Zwecks Verbesserung der Zielausleuchtung weist ein Sender mehrere Teillichtquellen (3a, 3b, 3c, 3d) auf, deren Teilstrahlen (5a, 5b, 5c, 5d) durch eine Strahlsammeloptik (2) gesammelt und in die Apertur eines Kollimators (1) gelenkt werden. Die Strahlsammeloptik (2) weist zwei zur Hälfte verspiegelte Platten (12a, 12b) auf, welche jeweils zwei gleich polarisierte Teilstrahlen (5a, b; 5c, d) nebeneinander auf einen Polarisationswürfel (13) lenken, wo die aufeinander senkrechten und orthogonal polarisierten Paare von Teilstrahlen überlagert werden.

WO 01/94883 A1



ACTION

CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.